



o
south
australia



prima fermata...
informazioni per i nuovi arrivati

Avvertenze

La presente pubblicazione costituisce una presentazione che offre una panoramica su una serie di argomenti di interesse generale a solo fine informativo. Non costituisce in alcun modo una opinione legale o professionale su circostanze o problematiche specifiche.

Non può pertanto sostituire il parere di un professionista autorizzato o delle autorità competenti. Pertanto si prega il lettore di questa pubblicazione di rivolgersi e ottenere sempre maggiori informazioni qualificate da un legale e/o dalle entità del governo competente.

Foto di copertina:

Location: Riverbank Precinct, Adelaide | Photographer: Ben Goode | Copyright: Ben Goode



*In memoria di
tutti i giovani
connazionali che
hanno perso la
vita durante la
loro avventura
in Australia.*

“Il mondo è un libro, e quelli che non viaggiano ne leggono solo una pagina”.

[Agostino d'Ipbona]

chi siamo	7
saluto di s.e. pier francesco zazo	8
saluto della dott.ssa roberta ronzitti	8
saluto del dott. christian verdicchio	9
vado a vivere in australia	11
informazioni generali sul sud australia	13
informazioni utili per i nuovi arrivati	14
in partenza... ottenere il visto	25
in arrivo...	31
fermarsi... evitando i pericoli	33
fermarsi... per aprire un conto in banca	38
fermarsi... a telefonare	39
fermarsi... a cercare casa	40
fermarsi... e pendolare...	42
trasporti pubblici...	45
fermarsi... a cercare lavoro	49
fermarsi... a fare affari	54
fermarsi... a pagare le tasse	58
fermarsi... ad adelaide e dintorni	63
i patronati	68
appendice – numeri utili	70



south
australia



Location: Melrose, Flinders Ranges and Outback
Photographer: Karen Von Bertouch
Copyright: Karen Von Bertouch



Il Com.It.Es. è un organo di rappresentanza degli italiani all'estero nei rapporti con le rappresentanze diplomatico-consolari.

In collaborazione con l'autorità consolare, con gli enti, associazioni e comitati locali il Com.It.Es. promuove opportune iniziative nel settore sociale, culturale, assistenziale, educativo, ricreativo, con particolare riguardo alla partecipazione dei giovani e alle pari opportunità.

Il Com.It.Es. coopera con le autorità consolari nella tutela dei diritti e degli interessi dei cittadini residenti in Australia Meridionale, segnalando in particolare eventuali violazioni di norme dell'ordinamento locale e internazionale che danneggiano i cittadini italiani.

Anche attraverso studi e ricerche, il Com.It.Es. contribuisce ad individuare le esigenze di sviluppo sociale, culturale e civile della comunità italiana in Australia Meridionale.

LA NOSTRA SQUADRA

Presidente | Christian **Verdicchio**
Vice Presidente e Segretaria | Martina **Matta**
Tesoriere | Mark **Quaglia**
Membro Esecutivo | Michael **Donato**

Consiglieri | On. Tony **Piccolo** MP
Alessandro **Ragazzo**
Andrea **Ramon**
Antonio **Rosato**
Cav. Franco **Salzano**
Prof. Angela **Scarino**
Gianna **Vorrasi**

Contatti
The Italian Centre
262a Carrington Street
ADELAIDE SA 5000

www.sacomites.org.au
info@sacomites.org.au

**Com.It.Es.**
Comitato degli Italiani all'Estero
South Australia

SALUTI UFFICIALI

Con grande piacere do il mio benvenuto ai lettori della prima edizione di Prima Fermata in Australia Meridionale.

Questa guida, nata dalla collaborazione tra il Com.It.Es. dell'Australia Meridionale e il Consolato d'Italia in Adelaide, è uno strumento prezioso per tutti i nuovi arrivati.

Il fenomeno della nuova immigrazione in Australia, sebbene in riduzione rispetto agli anni precedenti, rimane

comunque di dimensioni considerevoli, specialmente per i giovani in possesso di visto per studenti o Working Holiday Visa (WHV).

Sono convinto che questa guida, alla quale auspico la maggior diffusione possibile, possa essere di grande aiuto per tutti quanti giungono in Australia, in particolare in Australia Meridionale, con l'obiettivo di fare un'esperienza di studio, di lavoro o semplicemente una vacanza avendo a disposizione tutte le informazioni necessarie.

S.E. PIER FRANCESCO ZAZO
Ambasciatore d'Italia in Canberra

Spero che la lettura di questo opuscolo possa essere una utile fonte di informazione per tutti coloro che, per vari motivi, decidono di trasferirsi in Australia. Non è mai facile abbandonare la propria terra, ancora più difficile poi diventa quando, passato l'entusiasmo dei primi mesi, si deve fare i conti con i problemi di tutti i giorni.

Sebbene possa offrire ancora molto, l'Australia non è comunque un paese facile sia per quanto concerne il rilascio dei visti sia per quanto riguarda la ricerca di un lavoro e l'alto costo della vita.

Ed è proprio quando le prime difficoltà emergono che la mancanza dell'Italia

inizia a farsi sentire in maniera quasi prepotente. Questo breve opuscolo vuole essere un utile strumento per arrivare preparati in questo splendido Paese, una guida per districarsi in questioni pratiche che spesso erroneamente possono essere date per scontate e che, invece, rivelano poi avere un impatto fondamentale.

Non posso che augurare a tutti voi una bellissima avventura e che il vostro soggiorno in Australia Meridionale sia il più proficuo ed interessante possibile.

Ringrazio infine il Com.It.Es. per l'impegno profuso nella stesura di tale guida.

DOTT.SSA ROBERTA RONZITTI
Console d'Italia per il Sud Australia

Cari amici,

prima di tutto, benvenuti in South Australia! Questo non è solo un bel paese, ma troverete che il nostro stato è tra i più belli e unici in cui vivere, a partire dalla sua capitale, Adelaide, situata in una zona centrale, per arrivare alle nostre splendide spiagge, alle colline, alla Barossa Valley e alla McLaren Vale.

La ricca storia della migrazione italiana in questo splendido stato ha avuto una grande influenza sulla formazione della nostra cultura.

“Prima Fermata South Australia” è una guida finalizzata a fornire le informazioni di base necessarie per facilitare il vostro soggiorno (sappiamo che ci sono molte informazioni che un viaggiatore deve apprendere!).

Il Com.It.Es., nella sua qualità di organo di rappresentanza degli italiani residenti all'estero per lo stato del

South Australia, è lieto di presentare questo strumento per aiutarvi durante il vostro soggiorno, sia esso per lavoro, per motivi famigliari o semplicemente per vacanza.

Colgo questa occasione per ringraziare l'impegno del Com.It.Es. South Australia per il lavoro svolto nel corso degli anni al servizio della comunità italiana e per aver finanziato questo importante progetto.

Desidero porgere un sentito ringraziamento a Martina Matta e a Mark Quaglia per il loro contributo nel mettere assieme le informazioni contenute in questa guida e alla Console Dott.ssa Roberta Ronzitti per la sua assistenza e supporto in questo progetto.

Vi auguriamo di trascorrere un piacevole soggiorno qui in South Australia e che i vostri progetti si possano realizzare secondo i vostri desideri!

DOTT. CHRISTIAN VERDICCHIO
Presidente Com.It.Es.
South Australia





*L'Australia è un sogno per molti.
Non trasformare
il tuo soggiorno indimenticabile
in un periodo da dimenticare.*

LE INFORMAZIONI DI BASE

LA LINGUA

Nonostante sia un paese multiculturale, l'Australia ha un'unica lingua ufficiale: l'inglese.

NB: più alto è il tuo livello d'inglese maggiori possibilità avrai di trovare un lavoro e di ottenere un visto.

RELIGIONE

L'Australia è un paese laico dove la libertà di religione e di professione è considerato uno dei valori più importanti di questo Paese.

VALUTA

La valuta nazionale è il dollaro Australiano (AUD) disponibile in banconote da 5, 10, 20, 50 e 100 dollari e monete da 5, 10, 20 e 50 centesimi e da 1 e 2 dollari.

È possibile effettuare il cambio di valuta in banca, hotel e negli aeroporti. Gli sportelli bancari automatici (ATM) sono diffusi ovunque nelle città principali, in maniera più limitata fuori dalle principali città e nell'outback.

NB: Spesso vengono applicate delle commissioni, soprattutto se si preleva da un conto internazionale. Consultate le vostre banche su questo punto.

E' possibile anche inviare contanti tramite money transfer, online o attraverso una banca.

MANCIA

In Australia generalmente non si lascia la mancia e neppure si contrattano i prezzi.

ALCOLICI

Per poter comprare e consumare alcolici, ed entrare in locali, bisogna avere almeno 18 anni. È sempre richiesto un documento di riconoscimento (passaporto o patente).

NB: Per lunghi soggiorni si suggerisce fare un 'proof of age card' per non incorrere nel rischio di perdere documenti importanti.

<http://www.sa.gov.au/topics/driving-and-transport/drivers-and-licences/proof-of-age-card>

ELETTRICITÀ

La corrente elettrica in Australia è a 220–240 volt, CA 50 Hz come in Italia.

Tuttavia, se portate accessori elettrici, è necessario avere un adattatore con spina di Tipo 1 australiana.

Le spine in Australia hanno due lamelle piatte di metallo, che formano una “V” rovesciata, e occasionalmente una terza lamella al centro.



EMERGENZA

In caso di emergenza e per situazioni di pericolo immediato il numero da chiamare è lo **000** (ambulanze, vigili del fuoco, polizia).

IN GIRO PER L'AUSTRALIA

Noterete subito due cose: il volante è a destra e la guida a sinistra!



AUSTRALIA MERIDIONALE

INFORMAZIONI GENERALI

Nome ufficiale South Australia – Australia Meridionale

Capitale ADELAIDE

Superficie 983,482 kmq

Popolazione 1,706,500 (marzo 2016)

Religioni Cattolica, Anglicana, Uniting Church

Lingua Inglese

Clima Caldo-secco in estate (28 gradi di gennaio) e freddo e umido in inverno (11,5 di luglio). Da novembre a marzo sono possibili brevi ondate di caldo torrido con punte intorno ai 40 gradi.

Le precipitazioni ammontano a 530 millimetri l'anno, con un massimo in tardo autunno e inverno.

Forma di Stato Monarchia Costituzionale

Capo di Stato Regina d'Inghilterra Elisabetta II, rappresentata dal Governatore S.E. Hieu Van Le

Governatore S.E. Hieu Van Le

Premier On Steven Marshall MP (Partito Liberale)

Sistema legislativo Bicamerale (Camera dell'Assemblea, Consiglio Legislativo)

Partiti politici principali Partito Laburista, Partito Liberale, Nationals, Verdi, Family First, Partito Liberal-Democratico

INFORMAZIONI UTILI PER I NUOVI ARRIVATI IN AUSTRALIA MERIDIONALE

Il Consolato d'Italia fornisce le seguenti informazioni per i cittadini italiani che intendono stabilirsi nell'Australia Meridionale. Al fine di evitare problemi all'arrivo, vi raccomandiamo di prestare particolare attenzione alle indicazioni ufficiali del Governo Australiano o di rivolgervi unicamente a soggetti qualificati.

PRIMA DI PARTIRE..

Ricordatevi di registrare il vostro viaggio nel portale online del Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale
www.dovesiamonelmondo.it

Maggiori informazioni sui paesi nella guida on line dell'Unità di Crisi del Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale sono disponibili sul sito
www.viaggiariesicuri.it

DOVE SIAMO

Consolato d'Italia in Adelaide
398 Payneham Road
Glynde SA 5070

Orario di apertura

Lunedì, martedì, giovedì e venerdì
dalle 9.00 alle 13.00
Mercoledì dalle 13.00 alle 16.00

Molti servizi sono accessibili direttamente via email.

Per maggiori informazioni consultate il nostro sito internet
www.consadelaide.esteri.it

Telefono +61 (0)8 8337 0777
E-mail: consolato.adelaide@esteri.it

In caso di **EMERGENZA**, il numero del Consolato d'Italia ad Adelaide è +61 (0)407 618 885

Social:

Facebook – Consolato d'Italia Adelaide
Instagram - [italyinadelaide](https://www.instagram.com/italyinadelaide)
Twitter - [@ItalyinAdelaide](https://twitter.com/ItalyinAdelaide)
LinkedIn - Consolato Adelaide

1

Affidarsi unicamente a fonti informative ufficiali. Il Governo australiano è molto trasparente e le regole, che possono variare da Stato a Stato/Territorio, in considerazione della struttura federale dell'Australia, sono tutte reperibili online.

Diffidare generalmente da informazioni reperite online su siti non ufficiali, ad esempio blogs, pagine Facebook, passaparola.

Verificate sempre in ogni caso le informazioni ricevute con quelle delle fonti ufficiali.

2

Le politiche migratorie australiane sono rigide e molto selettive. La concessione di un visto è legata a fattori molto specifici, ai quali i richiedenti devono attenersi.

Si ricorda che il visto è una concessione dello Stato e non un diritto del richiedente.

3

L'Australia è un paese con un costo della vita molto elevato. Sebbene le prestazioni lavorative siano generalmente ben retribuite, occorre prevedere adeguate risorse finanziarie per affrontare periodi iniziali dopo l'arrivo o eventuali momenti di difficoltà.

Si ricorda che il costo dei servizi medici e sanitari (anche quelli pubblici) è molto elevato e che i cittadini italiani hanno una copertura del nostro sistema sanitario solo per un tempo limitato (si veda la specifica sezione in seguito). È pertanto consigliabile stipulare un'assicurazione sanitaria in loco o dall'Italia.



EXIT →

DECALOGO INFORMATIVO

1. VISTI: ENTRARE IN AUSTRALIA

Tutte le informazioni in materia sono consultabili sul sito del Department of Immigration and Border Protection (<https://www.border.gov.au/>) o sul sito web dell'Ambasciata australiana a Roma (<http://italy.embassy.gov.au/romeitaliano/home.html>)

NB: Né il Consolato né il Com.It.Es. possono assistere i cittadini italiani nella richiesta di visto o di rinnovo del visto con le autorità australiane.

In Australia operano i cosiddetti "Agenti per l'Immigrazione", certificati dal Ministero dell'Immigrazione, che possono orientare i richiedenti nella presentazione dei documenti richiesti o nella scelta del visto più appropriato.

È possibile consultare una lista sul sito della Migration Agents Registration Authority (<https://www.mara.gov.au/>).

Si ricorda che il ricorso a queste figure professionali non è obbligatorio e generalmente il servizio richiesto è a pagamento.

2. LA DOGANA AUSTRALIANA

All'ingresso in Australia sarete sottoposti a controlli da parte della dogana e quarantena: state molto attenti al fine di verificare il pieno rispetto della normativa fitosanitaria locale.

È necessario leggere le informazioni dettagliate contenute nel sito della Dogana e nel Ministero dell'Agricoltura al fine di evitare multe anche molto costose.

NB: Il sito è interamente tradotto anche in lingua italiana! Se non capite le carte in inglese assicuratevi di richiedere le stesse informazioni disponibili in italiano per evitare errori o false dichiarazioni <http://agriculture.gov.au/>



3. COPERTURA SANITARIA

L'Australia ha un livello di struttura sanitaria generalmente molto elevato, con costi, anche per le strutture pubbliche, assolutamente insostenibili per i nostri standard italiani.

L'accordo in vigore tra Italia e Australia garantisce a tutti i cittadini italiani - per i primi 6 mesi dall'ingresso sul territorio australiano con un visto temporaneo (per turismo o WHV, ad esempio) – l'accesso al servizio sanitario pubblico australiano senza il pagamento di alcuna spesa in caso di ricoveri ospedalieri.

Nell'accordo non rientrano i medici generici, le visite specialistiche e l'uso delle autoambulanze.

NB: Per accedere a questo servizio occorre dimostrare di essere residenti in Italia e per questo basta mostrare la propria tessera sanitaria italiana e il passaporto presso uno degli sportelli del Medicare (<https://www.humanservices.gov.au/individuals/medicare>).

Il diritto ai 6 mesi di copertura è valido nuovamente in caso di secondo ingresso nel Paese, ma non in caso di soggiorno ininterrotto.

Si consiglia vivamente, per soggiorni superiori ai 6 mesi di stipulare una assicurazione privata che copra le spese sanitarie per maggiori informazioni rivolgetevi sul sito <http://www.privatehealth.gov.au/>

4. EMERGENZE

L'Australia è un Paese generalmente sicuro, ma in ogni caso è sempre bene essere previdenti e cauti e non prendere alla leggera eventuali situazioni di pericolo.

Attenzione particolare deve essere prestata anche alle condizioni naturali (ad esempio la guida nelle zone desertiche o di notte in tutta l'Australia, per il pericolo rappresentato dai canguri) nonché alla fauna locale (serpenti velenosi, ragni, squali e coccodrilli, ad esempio).

Sebbene gli incidenti gravi siano statisticamente poco probabili, è consigliabile seguire le indicazioni fornite ed evitare imprudenze.

Il numero per le emergenze è lo **000** (ambulanze, vigili del fuoco, polizia per situazioni di pericolo immediato). Il numero della Polizia per le situazioni non di emergenza è il **131 444**. Si consiglia altresì di fare riferimento al sito della polizia, che offre molti servizi online <https://www.police.sa.gov.au/>

5. PASSAPORTO ITALIANO

Il passaporto italiano, al quale è legato il visto con cui siete entrati in Australia, è l'unico documento valido di riconoscimento quando siete all'estero. Siete pertanto pregati di conservarlo con cura. Lo smarrimento del passaporto è un evento molto grave, da segnalare immediatamente alle Autorità consolari competenti territorialmente che provvederanno a notificarne lo smarrimento alla Questura competente in Italia.

Vi consigliamo di farvi una fotocopia e mantenere una scansione elettronica della stessa, in modo da poter comunicare i dati richiesti se necessario. In caso di smarrimento o furto è necessario effettuare immediatamente una denuncia anche alla polizia locale. Il processo per il rilascio di un nuovo passaporto implica la presenza fisica del richiedente nell'Ufficio Consolare. Si prega di inviare immediata comunicazione per e-mail a consolato.adelaide@esteri.it o di chiamare i contatti sopra indicati.

Il nuovo passaporto andrà notificato alle autorità migratorie per l'espletamento delle successive pratiche di allineamento del visto al nuovo documento.

6. ISCRIZIONE AIRE

Per coloro che intendono stabilire la propria residenza in Australia per oltre

12 mesi, è possibile iscriversi all'AIRE con una prova di residenza.

L'iscrizione all'AIRE, che è un obbligo di legge qualora ne sussistano i presupposti, equivale ad un cambio di residenza. Il Comune di residenza italiano iscriverà il connazionale nell'Anagrafe degli italiani residenti all'estero, cancellando la sua posizione dall'anagrafe della popolazione residente sul territorio italiano.

Per maggiori informazioni seguite il nostro link "isciversi all'AIRE".

7. PATENTE DI GUIDA

La patente di guida è valida per guidare in Australia, così come pure la patente di guida internazionale. I cittadini italiani possono richiedere il rilascio della patente di guida australiana presso gli uffici della motorizzazione locale, che vale anche come documento di identità in Australia.

Per maggiori informazioni <http://www.sa.gov.au/topics/driving-and-transport/drivers-and-licences>.

In caso di smarrimento o necessità di duplicato della patente di guida italiana è necessario rivolgersi alla Motorizzazione in Italia.

Per maggiori informazioni: consolato.adelaide@esteri.it.

ITALIA

CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEGLI AUTOVEICOLI
PERMESSO INTERNAZIONALE DI GUIDA
Convenzione Internazionale sulla Circolazione Stradale
firmata a Ginevra il 19 settembre 1949

emesso a

IMPORTANTE

Il presente permesso non è valido in Italia



[Handwritten signature]
(1) *[Handwritten signature]*
Ingegnere Coordinatore



8. LAVORI STAGIONALI NELLE FARMS

Molti cittadini italiani intendono rimanere per il secondo anno consecutivo in Australia, e come previsto dal Working Holiday Visa (WHV) hanno la necessità di espletare un numero minimo di giorni (88) in alcuni luoghi di lavoro previamente indicati o in particolari aree dell'Australia (come nel Territorio del Nord) individuate dal governo federale.

Vi consigliamo, in caso di problemi sul luogo di lavoro, di effettuare immediata denuncia alle autorità preposte alla tutela dei lavoratori e al Dipartimento per l'Immigrazione.

Per i lavori anche stagionali si consiglia una previa visione delle condizioni richieste e dei diritti e doveri dei lavoratori/datori di lavoro sul sito.

Vi sconsigliamo di accettare qualsivoglia offerta di lavoro non regolare o non formalizzato e di denunciare immediatamente alle competenti Autorità australiane eventuali abusi o mancanze da parte dei datori di lavoro.



9. TASSAZIONE

Tra Australia ed Italia è in vigore un accordo che evita la doppia imposizione fiscale, in base al quale non sono soggetti a tassazione in Italia i redditi percepiti e tassati in Australia. Si ricorda che non si può lavorare in Australia col visto turistico.

10. ASSISTENZA LEGALE

Il Consolato d'Italia ad Adelaide non può fornire servizi di assistenza legale.



IN PARTENZA... OTTENERE IL VISTO



Viaggiare per l'Australia negli ultimi anni è diventato sempre più agevole grazie alle numerose compagnie aeree che ogni giorno fanno scalo presso i numerosi aeroporti australiani.

Il volo dall'Australia all'Italia è approssimativamente della durata di 20 ore senza contare i vari scali necessari, la cui durata varia a seconda della linea aerea scelta.

I costi per il viaggio ovviamente variano a seconda delle agenzie e delle linee aeree.

VISTO TURISTICO

Il visto turistico si ottiene presso la stessa agenzia di viaggi o compagnia

aerea presso la quale si è effettuata la prenotazione del biglietto aereo o con domanda online presso il sito del Department of Immigration and Border Protection.

Il visto non ha un formato cartaceo: è solo elettronico ed è registrato sul sistema dell'immigrazione australiana. Esistono 3 tipi di visti turistici che offrono durata di permanenza in Australia da 3 mesi ad un massimo di 12 mesi per volta.

La motivazione della visita in Australia giustifica la durata del visto e quale delle tre opzioni più si addice al caso.

Da notare è che il visto turistico è esclusivamente concesso per ragioni

di vacanza, visita a famigliari o per affari (non remunerabili) ed è dunque proibito lavorare o studiare per più di 3 mesi in Australia durante la validità del visto.

VISTO STUDENTESCO

Esistono vari tipi di visti per studenti che variano a seconda del livello didattico e del corso che si vuole frequentare in Australia.

Il visto studentesco è ottenibile dall'Italia attraverso l'Ambasciata australiana di Berlino o più comodamente facendo richiesta online sul sito del DIBP.

Se si è già in Australia con un visto turistico, la richiesta può anche essere presentata di persona ad uno degli uffici del DIBP oppure online.

Per ottenere un visto studentesco è necessario essere iscritti ad un corso a tempo pieno (full time) in un istituto scolastico, di formazione o universitario riconosciuto dal governo australiano.

Al momento della presentazione della richiesta di visto è necessario allegare la lettera di accettazione o la conferma dell'iscrizione (Confirmation of Enrolment) rilasciatavi dall'istituto.

In aggiunta è necessario presentare la documentazione che comprovi il possesso di un biglietto aereo di ritorno e dimostrare di avere a disposizione fondi sufficienti per il proprio mantenimento durante il periodo di permanenza in Australia e per la eventuale retta scolastica per l'intero corso.



Application for a Working Holiday

ing BLOCK LETTERS.

7

Details from you

Passport number

Country of

Il visto "Student" permette di lavorare per un massimo di 40 ore ogni 2 settimane durante il periodo scolastico e senza alcuna limitazione oraria durante le vacanze scolastiche.

Il visto Student può essere esteso ed includere anche membri del nucleo familiare. In tal caso ulteriori requisiti sono da soddisfare al momento dell'applicazione al visto.

VISTO VACANZA-LAVORO (WORKING-HOLIDAY)

Questo visto è riservato a persone di età compresa tra i 18 ed i 31 anni (non compiuti) che intendono fare un'esperienza di lavoro/vacanza in Australia.

La domanda per questo visto deve essere fatta dal paese d'origine e

prima di partire per l'Australia. Esso viene rilasciato in pochi giorni.

Il visto "vacanza-lavoro" permette di rimanere in Australia per un periodo massimo di 12 mesi nei quali si può lavorare full time e senza alcuna restrizione, ma per un periodo massimo di 6 mesi consecutivi presso uno stesso datore e gli ulteriori 6 mesi presso un diverso datore di lavoro.

Il visto Working Holiday è rinnovabile una volta sola per un secondo periodo di 12 mesi, ma solamente se durante il primo Working Holiday la persona ha completato un periodo di lavoro stagionale di 88 giorni in una zona remota dedicandosi ad attività agricola, allevamento, acquicoltura, mineraria o edilizia.



Il lavoro svolto deve essere retribuito regolarmente con busta paga ed il periodo lavorativo deve essere certificato per iscritto dal datore di lavoro per poter presentare richiesta di rinnovo al DIBP.

VISTO SPONSOR O 457

Prima di analizzare questo tipo di visto, bisogna far presente che i numerosi cambiamenti per i programmi di immigrazione temporanea o permanente basati sulle abilità lavorative introdotti il 1° luglio 2017 non entreranno in vigore fino a marzo 2018.

Un riassunto dei vari cambiamenti apportati è disponibile sul sito ufficiale del Ministero dell'Immigrazione ma comunque con poche informazioni relative ai cambiamenti effettivi.

Si consiglia pertanto di ricorrere a servizi di consulenza professionale in quanto ogni situazione è diversa dall'altra.

Il visto sponsor o meglio conosciuto come Visto 457 è riservato a coloro che hanno già un impiego o sono in procinto di essere impiegati da una società australiana o da una società italiana con uffici in Australia. La richiesta può essere fatta online al sito border.gov.au sia dall'Italia che durante il soggiorno in Australia.

Esso permette allo sponsorizzato di risiedere temporaneamente in Australia per un periodo massimo di 4 anni, nei quali sia l'interessato che la sua famiglia (compagno/a e figli) godono del diritto di lavorare e studiare senza alcuna restrizione. Durante il periodo di visto non esistono limitazioni per viaggi da o per l'Australia.

Il Visto 457 richiede i seguenti adempimenti, nell'ordine di seguito indicato:

1. Business Sponsor Application (società che sponsorizza)
2. Nomination (nomina della posizione lavorativa)
3. Visa Application (richiesta di visto dall'individuo)

Alcuni dei requisiti principali sono:

- il Business Sponsor deve essere registrato ed essere operativo in Australia o avere manifestato una seria intenzione di stabilire una attività in Australia (per società italiane, ad esempio, attraverso una filiale).
- La posizione lavorativa deve essere specificata in dettaglio e deve trovare corrispondenza nella "lista delle occupazioni" (Consolidate Occupations Sponsor List – CSOL) pubblicata annualmente dall'immigrazione australiana, cioè la categoria deve essere compresa

fra i cosiddetti flussi di lavoratori ritenuti “necessari” dal Governo australiano.

- La persona da sponsorizzare deve avere qualifiche o esperienze professionali che soddisfino la posizione lavorativa e la conoscenza della lingua inglese.

Per essere valutati idonei e per poter presentare una richiesta per un Visto 457, è necessario che sia la società che sponsorizza (Business Sponsor) che l'individuo siano capaci di soddisfare i requisiti indicati dalla legge sull'immigrazione in Australia.

Prima di fare domanda per tale tipologia di visto sarà richiesto al candidato di sostenere un esame atto a misurare la conoscenza dell'inglese, chiamato IELTS (International English Language Testing System). Il test si compone di quattro prove (scritto, orale, lettura e comprensione).

La maggior parte delle occupazioni elencate nella CSOL richiede un punteggio minimo di 4.5 su ognuna delle componenti menzionate ed un risultato globale non inferiore a 5.

Il test può essere sostenuto in Australia o nelle maggiori città italiane ed europee.

Durante il periodo di sponsorizzazione, lo sponsorizzato è obbligato a mantenere valida ed attiva una polizza d'assicurazione medica privata.

Inoltre durante questo periodo sia il datore di lavoro che la persona sponsorizzata devono rispettare i parametri del contratto di lavoro in vigore tra di loro.

Trascorsi due anni dalla concessione del visto si può presentare domanda per ottenere la residenza permanente in Australia.

CONCLUSIONE

Esistono altri visti che consentono una entrata a titolo temporaneo o permanente in Australia e sono generalmente legati alla professione ed alla qualifica del richiedente, e non ultimo alle intenzioni e necessità dei singoli.

Occorre citare: il visto Business Visitor, il visto Employer Nomination Scheme, il visto Regional Sponsor Migration Scheme ed il visto Skilled Independent.

Per i relativi costi e per maggiori informazioni su i visti qui sopra ed altri tipi di visto, si consiglia di contattare il DIBP presso il sito <http://www.border.gov.au> o ottenere una consulenza con lo scrivente ai riferimenti sopra indicati.

IN ARRIVO...

International
Departures
Domestic Gates
10 - 18
Domestic Gate
19



ADELAIDE

SOUTH AUSTRALIA



IN ARRIVO...

DOGANA E QUARANTENA

All'arrivo ad uno dei tanti aeroporti australiani è richiesta la compilazione di un modulo chiamato Incoming Passenger Card.

Si tratta di una dichiarazione con valore legale e la sua consegna, unitamente al passaporto deve essere presentata agli ufficiali della Dogana (Border Control).

Tutto ciò avviene prima di poter ritirare il bagaglio, e vedrete che nello stesso modulo vi sarà elencato tutto ciò che sottoposto a restrizioni o proibito in Australia. In caso di incertezza gettate comunque i prodotti nei punti dedicati o chiedete ad un funzionario della Quarantena in aeroporto.

I bagagli potrebbero essere sottoposti a scansione raggi X o esaminati dagli ufficiali doganali e della Quarantena per determinare se sono presenti prodotti proibiti o beni soggetti al pagamento di una imposta doganale. Al momento di fare i bagagli è buona prassi preparare personalmente le valige, così da essere in grado di dichiararne il contenuto nella

scheda per i viaggiatori in arrivo ed eventualmente alla Quarantena.

Si raccomanda di fare attenzione a non dichiarare il mai il falso, in quanto potreste essere soggetti a sanzioni pesanti.

È inoltre possibile che siate intervistati dagli ufficiali di cui sopra.

Si ricorda che chiedere informazioni o spiegazioni in Italiano è un vostro diritto ed è meglio per evitare qualsiasi errore/fraintesa.

Per ulteriori informazioni su ciò che è permesso portare in Australia si suggerisce di visitare i seguenti siti:

- border.gov.au/
- agriculture.gov.au/biosecurity
- smartraveller.gov.au

Si suggerisce di sottoscrivere una assicurazione di viaggio prima di partire per l'Australia in modo da essere protetti da eventuali cancellazioni di volo, spese mediche non coperte dal servizio sanitario nazionale (Medicare), perdita o furto bagagli ed effetti personali.

FERMARSI... EVITANDO I PERICOLI



Viaggiare in Australia è una esperienza unica per le caratteristiche climatiche, territoriali e naturalistiche.

È utile sottolineare, comunque, che se non si è preparati e sufficientemente informati si può incorrere in pericoli imprevisti.

Per meglio comprendere i pericoli da evitare si è ritenuto di dover dividere il territorio in quattro macro aree:

- strade
- spiagge
- foreste
- outback (interno)

FERMARSI... EVITANDO I PERICOLI

PER STRADA

La rete stradale australiana è molto sviluppata. Il 90% della popolazione si sposta in macchina.

È da tenere presente che le condizioni stradali e le enormi distanze richiedono una dovuta preparazione prima di affrontare ogni tipo di viaggio in auto.

I controlli stradali sono numerosi e si consiglia di attenersi rigorosamente alle regole stradali e ai limiti di velocità.

In breve, riassumiamo i punti salienti:

- La guida è a sinistra. Oltre all'istinto di immettersi nella corsia di destra occorre tenere presente che per chi viaggia di solito sul lato destro della strada potrebbe esservi la tendenza a guidare troppo verso sinistra. Potrebbe aiutare ad evitare il pericolo il concentrarsi sul centro della strada.
- Il regolamento stradale australiano è molto severo per quanto riguarda:
 - l'uso della cintura di sicurezza, obbligatoria per tutti i passeggeri;
 - limiti di velocità
 - divieto dell'uso del cellulare

(anche in caso di sosta ai semafori);

- obbligo di fermare il veicolo dopo un massimo di due ore di guida.

A prescindere dal pericolo per sé e per gli altri, chi guida sotto l'influenza di alcool e/o droghe è soggetto a sanzioni molto severe.

Contrario a ciò che si sente, la patente internazionale non offre alcuna esenzione dalle leggi stradali australiane.

- Oltre alle maggiori autostrade e strade cittadine, molti tracciati periferici non sono asfaltati e presentano ghiaia o terriccio, con molte buche e margini talvolta cedevoli: si suggerisce di limitare la velocità e guidare al centro della strada.
- In molti luoghi è richiesto l'uso del fuoristrada. Anche se si è già usato il fuoristrada in Italia, i livelli di difficoltà nei vari stati e territori australiani sono ben maggiori. Si avvisa di essere ben preparati e informati prima di iniziare l'avventura.

IN SPIAGGIA

Gli oceani che circondano l'Australia presentano rischi, molti dei quali invisibili ad un primo disattento sguardo. Per tale motivo, un gran numero di lifesavers (bagnini) sorvegliano i tratti di spiaggia più frequentati.

È importante seguire le seguenti regole:

- Nuotate solamente nei tratti di spiaggia sorvegliati e sempre tra le bandierine giallo-rosse per evitare che le correnti (rips) vi possano trasportare al largo in breve tempo. Nel caso questo dovesse succedere, rimanete calmi e alzate un braccio per segnalare che vi trovate in difficoltà – il soccorso (i sopraccitati lifesavers) arriverà immediatamente.
- Anche se volete abbronzarvi, è importante sapere che l'Australia si trova proprio sotto il buco dell'ozono. Le temperature estive superano i 40 gradi centigradi mettendovi a rischio non solo di ustioni e insolazioni ma ad un'alta esposizione ai raggi UV. Si suggerisce l'uso di crema solare a protezione alta e di portare un cappello ogni volta possibile.
- Non nuotate mai di notte e in ogni caso mai sotto l'effetto dell'alcool o

da soli. Per una buona parte dell'anno secondo dove andate sono presenti meduse il cui contatto può variare da sintomi innocui alla mortalità (per es. box jellyfish, blue ring octopus). Nel nord del Paese non di rado si incontrano coccodrilli, sia in mare che nei corsi d'acqua interni, come ad esempio nei parchi nazionali.

- A meno che non siate esperti in flora e fauna australiana, si consiglia di non entrare in contatto con le specie locali.
- Leggete gli avvisi contenuti nei cartelli situati all'ingresso delle spiagge: contengono informazioni importanti per la vostra sicurezza.

NELLA FORESTA

Sul territorio australiano sono presenti numerosi parchi nazionali, riserve e foreste, molti di essi con sentieri delimitati. È consigliato:

- Attenersi sempre ai sentieri e prima di iniziare lunghe camminate assicurarsi della loro difficoltà e lunghezza.
- Preparatevi adeguatamente: tipo abbigliamento e scarpe chiuse adatte preferibilmente da trekking, un cappello – in certe zone non potrete fare a meno del famoso stile con la 'zanzariera', crema

solare, creme repellenti contro gli insetti, acqua, kit di pronto soccorso, eccetera.

- Non camminate mai da soli, leggete e rispettate i segnali.
- In molte aree è proibito accendere fuochi a causa di pericolo di incendio quindi potrà essere difficile a cucinare e riscaldarsi in caso di campeggio all'aria aperta. Ogni stato o territorio ha il suo proprio sito MFS o CFS (metropolitan o country fire service) dove potete informarvi.

In più ogni rispettivo stato o territorio ha il suo proprio sito dei 'National Parks' dove potrete trovare tutte le informazioni necessarie.

Per il Sud Australia: <http://www.environment.sa.gov.au/parks/Safety/fire-restrictions>

- Non tuffatevi nei fiumi o in pozze d'acqua: la profondità può variare e può essere difficile prevedere cosa c'è sotto la superficie.
- A meno che non siate esperti di flora e fauna nativa non toccate piante e animali che non conoscete ed in ogni caso non date mai da mangiare agli animali selvatici.

NELL'OUTBACK

L'interno del paese è vastissimo. Le distanze tra le aree di servizio

lunghissime. Le temperature diurne sono molte alte e sensibilmente fredde di notte. È necessario quindi pianificare bene il viaggio tenendo presente distanze, temperature ed equipaggiamento:

- Fate sapere quale sarà la vostra destinazione/direzione perché in casi di necessità sia meno difficile localizzarvi.
- Dotatevi di cartine stradali aggiornate, gomme di scorta, attrezzi e acqua e non mettete carburante all'interno dell'auto: il pericolo è che per il caldo o a seguito di impatti o scontri esso si possa infiammare.
- Verificate le condizioni e l'idoneità del veicolo in base al percorso scelto.
- Se usate un fuoristrada guidate con la massima cura e a bassa velocità, tenendo presente che i percorsi e le condizioni ambientali qui sono più impegnativi di quanto possano apparire.
- In caso di guasto al veicolo, non abbandonatelo mai e aspettate gli eventuali soccorsi.
- Prestate attenzione all'attraversamento degli animali, soprattutto all'imbrunire. In alcune località è vietato guidare di notte. Comunque, anche di giorno, non esitate ad usare i fari anabbaglianti.

WARNING

REMOTE AREAS AHEAD

THE FOLLOWING PRECAUTIONS ARE ADVISED:

1. CARRY SUFFICIENT FUEL, WATER, FOOD, CURRENT ROAD MAPS, TWO

2. SHOVEL, FIRST AID KIT AND TOW ROPE

3. DRIVE AT SPEEDS APPROPRIATE TO ROAD CONDITIONS

4. BE ALERT FOR DRIVING WHEN WILDLIFE AND LIVESTOCK MAY BE ACTIVE

5. BE PREPARED TO ABANDON THE VEHICLE IN THE EVENT OF MECHANICAL BREAKDOWN

6. BE CAREFUL IN WATERWAYS - FLASH FLOODS CAN OCCUR WITHOUT WARNING

7. BE CAREFUL IN WEATHER DRIVING - ROADS CAN BECOME DANGEROUS AND SLIPPERY

8. CONTACT LOCAL POLICE BEFORE TRAVELLING OFF DESIGNATED ROADS

9. CHECK ROAD CONDITION. INFORMATION PHONE

FERMARSI... PER APRIRE UN CONTO IN BANCA

Le maggiori banche australiane vengono riconosciute tramite il loro marchio. I servizi sono di prima qualità con un conveniente e semplice accesso al denaro 24 ore su 24, 7 giorni su 7, grazie ad una rete di bancomat molto diffusa in tutto il Paese.

Per chi è in possesso di un visto di vacanza-lavoro o studente, esiste un limite al tipo di conto che si può aprire e ai servizi e prodotti bancari a cui si può avere diritto.

Si può aprire un conto prima del vostro arrivo, tramite il sito della banca scelta, e richiedere di stabilire un conto dall'estero per poter fare dei bonifici dall'Italia prima di arrivare. Tramite lo stesso servizio si può contattare la filiale che si vorrà visitare all'arrivo in Australia per ottenere le tessere per il bancomat.

Ci si dovrà comunque presentare in filiale con passaporto per ritirare il bancomat e per poter utilizzare l'applicazione sul cellulare australiano per servizi immediati e online. Per ogni conto bancario occorre avere un numero di codice fiscale australiano (Tax File Number).

Infatti, se non si collega il codice fiscale al conto bancario è molto probabile che

vengano addebitati costi d'interesse accumulati.

Le banche australiane non hanno un codice IBAN o BIC, bensì il cosiddetto Swift Code, che deve essere indicato quando si trasferisce una somma da un qualsiasi paese estero.

Se invece portate con voi delle tessere bancomat tipo PostePay, da banche italiane o carte di credito, potrete fare un prelievo in dollari australiani a qualsiasi ATM e depositarli sul vostro conto corrente aperto in banca.

I visti che vi permettono di lavorare in Australia vi danno anche la possibilità di aprire un conto di risparmio per fondo pensione (Superannuation Savings Account) nel quale sia voi che il vostro datore di lavoro potrete versare i contributi obbligatori.

La maggior parte delle imprese in Australia vi proporranno di usare il loro fondo pensione privato di fiducia, ma potrete sempre aprire tale conto voi stessi e presso qualsiasi banca di vostra scelta.

Su questo sito potrete fare confronti di tutti i servizi per rendervi la scelta più facile: www.infochoice.com.au/

FERMARSI... A TELEFONARE

Acquistare una scheda SIM internazionale prepagata è il modo migliore per risparmiare se utilizzate il cellulare durante la vostra permanenza in Australia.

Per utilizzare la scheda SIM australiana avete bisogno di un cellulare sbloccato. Se ancora non lo possedete potrete acquistarlo assieme alla scheda SIM. I tre principali provvisori di servizi sono la Telstra, Optus e Vodafone. Fra i tre, la Telstra ha la migliore copertura del territorio.

Per quanto riguarda l'accesso ad Internet esistono diverse soluzioni per soddisfare le vostre esigenze e ormai le scelte sono pressoché illimitate.

Il numero del cellulare in Australia consiste sempre di 10 numeri, mentre il numero fisso è composto da 8 numeri. Le linee verdi da cui la telefonata è a pagamento iniziano sempre con 1300.

Le linee verdi da cui la telefonata è gratis* iniziano sempre con 1800.

*Questi servizi possono addebitare lo scatto alla risposta e, a volte, altre spese aggiuntive.

Il prefisso internazionale australiano è il 61

Per chiamare in Australia dall'Italia: digitare 00 61 seguito dal numero fisso o dal cellulare. Per chiamare in Sud Australia il prefisso locale è lo 08.

Sia per i fissi che per il cellulare lo 0 iniziale viene eliminato, come dagli esempi qui sotto:

- per chiamare lo 0415 111 111 dovremo digitare il 0061 415 111 111
- per chiamare invece il numero fisso 08 8223 3223 si digiterà 0061 8 8223 3223

Il prefisso per chiamare in Italia dall'Australia è lo 0011 39 seguito dal numero telefonico, omettendo sempre lo 0 iniziale (per i numeri fissi).

FERMARSI... A CERCARE CASA

La ricerca di un luogo consono alle proprie esigenze non è una questione da poco. Adelaide offre tante possibilità al riguardo, ma ci sono diversi aspetti da considerare:

- L'età della casa/appartamento
- La disponibilità dei trasporti nelle aree limitrofe
- Il numero di bagni
- Possibili costi aggiuntivi

Ancora una volta ci sono vari siti sui quali è possibile trovare una sistemazione adatta alle proprie esigenze e alle proprie finanze, con la grande possibilità di trovarsi a vivere con persone che hanno usi e costumi molto diversi da quelli italiani.

Per tutte le informazioni governative e per informarvi sui propri diritti, si consiglia vivamente di visitare il seguente sito:

<https://www.sa.gov.au/topics/housing/renting-and-letting>

Per trovare casa tra i portali più utilizzati ci sono i seguenti:

<http://www.flatmates.com.au/>

<http://www.gumtree.com.au/>

<http://www.easyroommate.com/>

<http://www.realestate.com.au/>

<https://www.domain.com.au/>

In qualsiasi caso è opportuno andare sempre ad ispezionare in prima persona la casa o la stanza che si vuole affittare e parlare con i responsabili in modo da capire meglio quali saranno i costi ai quali si andrà incontro.

Se al contrario si vuole affittare un appartamento o casa propria, specie se tramite agenzia, verranno richieste tutta una serie di documentazioni come la dimostrazione di poter pagare l'affitto e testimonianze di persone con cui si è vissuto precedentemente.

Questo aiuta a velocizzare il processo di conferma dell'affidamento della casa o appartamento.

Vivere in una casa dove si è senza contratto è molte volte sinonimo di alto rischio legati alla restituzione del deposito o spese addizionali.

La migliore pratica è di sempre avere per iscritto tutti gli accordi presi al momento dell'affitto stesso.



FO
LE

FERMARSI... E PENDOLARE...

L'Australia Meridionale è uno stato molto vasto, che comprende spiagge, grandi città, piccoli paesi e villaggi, colline, montagne, foreste, una isola e deserti.

Per spostarsi nello Stato ci sono diversi mezzi di trasporto e una rete di mezzi pubblici efficiente rende Adelaide e i dintorni molto accessibili.

IN AUTOMOBILE...

L'automobile è il mezzo principale date le distanze. Così come nel Regno Unito qui si guida a sinistra.

È possibile guidare con la patente italiana, con allegata l'indispensabile traduzione in inglese.

Per maggiori informazioni rivolgetevi al sito dello stato che sottolinea le traduzioni accettabili e le regole di guida con patente internazionale.

Una delle forme di traduzione della patente accettabili per esempio è ottenibile presso l'ufficio del Consolato d'Italia di Adelaide.

Seguite il link : [Driving with an overseas licence](#)

ACQUISTARE UNA VETTURA...

Nell'Australia Meridionale è possibile acquistare una vettura usata semplicemente:

- tramite siti internet specializzati ad esempio:
 - [carsales.com.au](#)
 - [carsguide.com.au](#)
 - [gumtree.com.au](#)
- partecipando ad un'asta pubblica
- recandosi direttamente da un concessionario

Non essendovi restrizioni circa le emissioni di gas di scarico è alquanto agevole reperire automobili di seconda mano. Di solito esse sono in buono stato.

Qui di seguito elenchiamo un paio di siti utili per chi dovesse fermarsi in Australia per un periodo relativamente lungo e volesse acquistare una macchina, sia essa nuova o di seconda mano:

- [Buying and selling a vehicle](#)
- [RAA Buying a used car tips](#)

Il passaggio di proprietà (Stamp Duty) è a carico dell'acquirente ed è calcolato in percentuale sul prezzo della vettura.

L'ufficio della motorizzazione è l'ente governativo presso il quale si può completare e registrare il passaggio di proprietà.

Per chi volesse acquistare un veicolo nuovo attraverso una concessionaria, è utile sapere che il passaggio di proprietà è incluso nel prezzo d'acquisto.

Spesso la concessionaria offre altri incentivi e offerte speciali per invogliare all'acquisto.

SCOOTER E MOTORINI...

Gli scooter in Australia non sono comuni come in Italia anche se il loro uso cresce sempre di più.

Per poter guidare uno scooter anche se di cilindrata pari a 50cc è necessario essere in possesso della patente di guida per l'auto.

Per i mezzi a due ruote di cilindrata superiore ai 50cc assicuratevi di avere la patente per quella classe specifica.

Qualsiasi sia il vostro mezzo preferito si raccomanda prudenza e sicurezza nella guida e ricordatevi che il senso di marcia è a sinistra della strada.

Tenete sempre con voi la patente di guida e rispettate tutte le regole stradali, compresi i limiti di velocità.



TRASPORTI PUBBLICI ...

Adelaide possiede una rete estesa di mezzi pubblici che comprende una rete di treni, autobus, tram, tassi e recentemente uber.

Qui troverete tutte le informazioni per muoversi con mezzi pubblici in Adelaide

<http://www.adelaidemetro.com.au/>

Alternativamente potete recarvi presso il loro uffici in centro città:

Currie Street InfoCentre

Corner of Currie Street and King
William Street
Adelaide 5000

Orari di apertura:

- dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18
- sabato dalle 9 alle 17
- domenica: dalle 11 alle 16

Adelaide Railway Station InfoCentre

North Terrace
Adelaide 5000

Orari di apertura:

- dalla domenica al giovedì dalle 6 alle 21
- venerdì, sabato, giorni di festa e eventi speciali dalle 6 alle 12:15



AUTOBUS...

La rete degli autobus è molto sviluppata e connette ogni sobborgo e località al centro della città ed ai principali centri commerciali limitrofi.

È possibile acquistare il biglietto direttamente sul mezzo sia per la singola corsa (single) che per l'intera durata del giorno (day trip).

Se si conosce in anticipo la destinazione, o se si ritiene di viaggiare solo in un certo periodo della giornata sono consigliabili biglietti specifici per l'orario di punta (peak hour) o fuori dall'orario (off-peak).

Per abbonamenti (settimanali, mensili o altro) o l'acquisto di tessere elettroniche prepagate (MetroCard) che permettono di effettuare più corse o soluzioni diverse di viaggio, incluso l'utilizzo dei diversi mezzi pubblici, bisogna recarsi a un punto di rivendita o presso le biglietterie.

Per percorrere lunghe distanze ci sono le corriere che partono dal centro città, Central Bus Station – gestite da diverse compagnie.

Per maggiori informazioni vi consigliamo il seguente sito:
Bus Operators Adelaide



TRENO...

Ad Adelaide non esiste una metropolitana, ma piuttosto una rete ferroviaria di superficie urbana, utilizzata soprattutto per raggiungere le zone periferiche della città.

È difficile che il treno raggiunga ogni città e, pur essendo un mezzo di trasporto veloce ed economico, potrebbe essere necessario l'utilizzo di altri mezzi pubblici per raggiungere la vostra destinazione finale.

Va rilevato che il sistema integrato Metrocard, utilizzato per gli autobus, può essere utilizzato anche per i treni.

TAXI E UBER...

Adelaide come ogni grande città offre la possibilità di spostarsi utilizzando il sistema dei taxi (cab). Le tariffe variano a seconda delle distanze e del momento della giornata. Durante le ore notturne e durante il fine settimana le tariffe possono aumentare notevolmente.

Uber è entrata in funzione da un paio d'anni ed offre servizi simili a quelli dei tassisti, accessibili tramite la app dedicata.

BICICLETTA...

Le biciclette sono molto comuni, soprattutto per coloro che desiderano utilizzare le suggestive "bicycle tracks" (piste ciclabili).

Il Comune di Adelaide offre biciclette a noleggio in vari punti della città e con costi minimi, a volte zero, è possibile noleggiare un mezzo e girare per la città tutto il giorno.

<https://www.bikesa.asn.au/adelaidefreebikes>

FERMARSI.... A CERCARE LAVORO



Per poter lavorare in Australia per prima cosa è da verificare che il visto ottenuto permetta di lavorare durante il soggiorno. Nel caso di dubbi si consiglia di visitare la sezione "Visti" di questa guida o il sito <http://www.border.gov.au>

FERMARSI.... A CERCARE LAVORO

L'Australia è un paese stabile economicamente e politicamente parlando con tante opportunità lavorative per chi vuole lavorare. Se però non si ha una sufficiente padronanza della lingua inglese o il corretto permesso di lavoro, trovare lavoro diventa abbastanza difficile.

Si consiglia dunque di prepararsi, possibilmente frequentando un corso d'inglese, prima di partire per l'Australia.

Esistono vari metodi per poter entrare nel mondo del lavoro in Australia, dal più accessibile ("il passaparola"), a quello più "capillare" (come ad esempio la consegna del curriculum "porta a porta"), fino ad annunci su giornali locali e nazionali e pubblicazioni su siti internet.

Esistono inoltre molte agenzie di recruiting e interinali alle quali ci si può iscrivere per cifre e periodi di tempo che variano da agenzia ad agenzia.

Alcuni dei siti internet di ricerca più conosciuti sono i seguenti:

- careerone
- seek
- linkedinjobs
- indeed
- jobsearch
- gumtree

Se cercate lavoro mentre siete in Australia è consigliato avere un curriculum vitae già in inglese non superiore a 2-3 pagine di lunghezza, che possa essere distribuito prontamente.

I colloqui e le interviste sono condotti di persona ed è opportuno presentarsi all'appuntamento con qualche minuto in anticipo e con una copia del predetto curriculum.

Se ci si indirizza verso il settore dell'hospitality, le offerte lavorative sono varie e sempre disponibili.

Il grande vantaggio risiede nel fatto che in giorni particolari dell'anno e nei festivi le paghe in alcuni casi possono arrivare fino al doppio di quanto guadagnato in una normale giornata lavorativa.

Dall'altro canto bisogna comunque considerare che lavori come camerieri, lavapiatti e simili sono tra i più ricercati, e quindi la concorrenza su questo tipo di area lavorativa è molto elevata.

Per coloro che hanno visti Student e frequentano corsi universitari, esistono servizi messi a disposizione dalle università stesse tramite il quale sono offerti agli studenti tirocini e posizioni lavorative di vario genere.

Un fattore importante da tenere in considerazione quando ci si mette in cerca di lavoro è sicuramente il curriculum vitae che per certi tratti è diverso da quello italiano e da quello europeo.

Per molti datori di lavoro contano informazioni in termini di obiettivi concreti raggiunti e soprattutto molte volte vengono richieste delle referenze.

Queste ultime sono un ottimo metodo per rinforzare il curriculum ed avere più probabilità di ottenere il lavoro per il quale si è fatto richiesta.

Non è raro che molte volte venga richiesta una “cover letter” che in generale deve coprire punti come il motivo per il quale si è applicato per quel tipo di lavoro e quali vantaggi si potrebbe apportare al business stesso.

Prima di iniziare un lavoro verrà stipulato un accordo o accettata una proposta. Si consiglia di richiedere

al datore di lavoro un contratto scritto per conoscere i propri diritti ed evitare eventuali controversie.

Prima di firmare o accettare il contratto, si consiglia di leggere attentamente il testo e le clausole. In caso di dubbio sul linguaggio o sui termini contenuti, è meglio chiedere una consulenza ad un avvocato o commercialista o semplicemente ad un ente governativo che offra tali servizi al pubblico.

I contratti di lavoro definiranno i vostri diritti, doveri e responsabilità nei confronti del datore di lavoro e sul posto di lavoro.

Una nota importante da seguire è il non scoraggiarsi mai, fare domande per molti lavori allo stesso tempo e soprattutto tenere costantemente sotto controllo i siti elencati nella lista precedente, in quanto molte volte le offerte di lavoro vengono pubblicate anche ad orari piuttosto insoliti della giornata.

DIRITTI E DOVERI SUL LAVORO...

Se avete un visto d'entrata che vi permette di lavorare, vi saranno garantiti gli stessi diritti sul lavoro che possiede un residente australiano, inclusi i vari contributi obbligatori.

Innanzitutto per poter lavorare è indispensabile ottenere un codice fiscale o Tax File Number (TFN), che permetterà al datore di lavoro di pagare le tasse in proporzione al vostro stipendio. Il datore di lavoro vi chiederà copia del TFN e vi fornirà un modulo da compilare. Il TFN è ottenibile semplicemente iscrivendovi online presso il sito dell'Australian Taxation Office.

Se volete creare una vostra attività dovrete ottenere un Australian Business Number (ABN) equivalente alla Partita IVA italiana, che vi permette di fatturare. L'ABN si può ottenere anche se non si risiede in Australia ed è ottenibile registrandosi online presso il sito abr.gov.au.

È opportuno ricordare che l'anno fiscale australiano inizia il 1° luglio e finisce il 30 giugno. Le tasse accumulate dopo questa data verranno imputate all'anno successivo.

Se ritornate in Italia dopo il periodo di lavoro in Australia potrete richiedere



il rimborso sulle tasse rilasciando una delega ad un commercialista o facendone richiesta online presso il sito dell'ATO.

È inoltre necessario presentare la dichiarazione dei redditi ed il PAYG Summary, in cui sono registrati i giorni e le ore lavorate.

Su vostra richiesta il datore di lavoro è obbligato a rilasciarvi tale documento.

PENSIONE (SUPERANNUATION)...

Uno stipendio superiore ai \$450 mensili fa maturare il dovere per il datore di lavoro di versare i contributi pensionistici.

Per legge il datore di lavoro è obbligato a versare una percentuale minima su un fondo pensione di vostra scelta.

Questo vi garantisce una pensione (Superannuation), che può essere liquidata prima di partire definitivamente dall'Australia.

Per maggiori informazioni visitate il sito ato.gov.au/super.

TUTELA DEL LAVORATORE...

Esistono leggi e regolamenti che proteggono gli interessi dei lavoratori, tra i quali la protezione degli orari

di lavoro, pause pranzo, stipendi, requisiti minimi per salute, igiene e sicurezza del posto di lavoro.

Per maggiori informazioni i due principali enti governativi sono Safe Work SA e Fairwork Commission.

Come in Italia gli impiegati possono lavorare full-time, part-time o casual. Ciò dipende dagli accordi presi o dal contratto di lavoro offerto.

Le vacanze estive, i fine settimana e i turni di notte possono essere retribuiti con livelli di paga diversi, spesso una volta e mezza o due volte la paga ordinaria, a seconda dell'occupazione e del settore di lavoro.

Se vi venisse negato un pagamento o qualsiasi altra irregolarità potrete riferirvi e presentare un reclamo contro il datore di lavoro ai rispettivi uffici sopra menzionati.

Anche il periodo di prova è riconosciuto come "lavoro" ed è retribuito in conformità alla legge.

Anche gli stage, apprendistati e tirocini sono soggetti a regolamenti e leggi specifiche per ogni attività e settore lavorativo.

FERMARSÌ... A FARE AFFARI

Stabilire un'attività commerciale in Australia è relativamente semplice se lo si confronta con la complessità della burocrazia italiana.

Una attività commerciale in Australia può essere gestita da diverse strutture, che assumono caratteri diversi sia a livello fiscale che legale.

La scelta della struttura commerciale deve essere fatta con cura ed in considerazione delle necessità dell'eventuale attività da svolgere in Australia.

INDIVIDUO...

Chiunque può stabilire una attività commerciale in Australia. Non esistono restrizioni per un individuo nello stabilire un'attività in proprio, eccetto che per le condizioni del visto d'entrata in Australia, valide per un non residente e/o non cittadino australiano.

L'attività commerciale "in proprio" deve avere un nome registrato in modo da poter contrattare, vendere ed acquistare. È necessario un Tax File Number (equivalente al Codice Fiscale) per essere in regola a livello fiscale. Se si vuole fatturare sotto il nome dell'attività si dovrà inoltre acquisire un Australian Business Number (ABN) (equivalente al REC).

COSTITUZIONE DI UNA FILIALE/ SUCCURSALE DI SOCIETÀ STRANIERA...

La scelta più comune per società italiane interessate a stabilirsi in Australia è quella di stabilire una filiale attraverso l'acquisizione di una società esistente australiana o attraverso l'iscrizione al registro delle imprese come società straniera. In entrambi i casi è necessaria l'iscrizione al registro imprese l'Australian Securities and Investments Commission (ASIC).

Una volta iscritta, la società è soggetta alla legge locale sulle imprese (Corporations Act 2001).

Una società può essere costituita in una delle seguenti forme:

- Company limited by shares - Società a responsabilità limitata (srl)
- Company limited by guarantee - Società in accomandita semplice
- Company with unlimited liability - Società per azioni (SpA)
- No liability company - (solo per organizzazioni minerarie)

La forma più comune è la Pty Ltd (equivalente alla srl) che può essere sia privata che pubblica. È l'opzione più utilizzata per la semplicità delle procedure ed i costi inferiori sia di gestione che di amministrazione annuale.

Una società che intende registrarsi al registro imprese (ASIC) deve:

- assicurarsi che il nome della società sia registrabile
- completare gli appositi moduli d'iscrizione
- aver sede legale in Australia
- se privata, la società dovrà avere un amministratore residente in Australia
- se pubblica, la società dovrà avere minimo 3 amministratori componenti il Consiglio di amministrazione oltre che ad un segretario
- due degli amministratori ed il segretario dovranno essere residenti australiani.

Non esistono requisiti per un capitale sociale minimo.

Una volta iscritta all'ASIC, la società dovrà munirsi di un Australian Business Number (ABN), di un Tax File Number (TFN) e registrarsi per la Goods and Services Tax (GST) (equivalente alla Partita IVA).

Un investitore straniero può peraltro acquisire una società australiana già esistente e quindi evitare di dover iscriversi al registro imprese (ASIC).

Per poter acquisire o acquistare una società o altri beni in Australia è necessaria l'approvazione del Foreign Investment Review Board (FIRB).

SOCIETÀ STRANIERA...

Se una società straniera volesse stabilire una propria presenza in Australia, essa potrà iscriversi al registro imprese come "società straniera." La società iscritta in Australia non è una entità indipendente dalla società madre, ma rimane proprietà della stessa ed è interamente subordinata a quest'ultima.

Per registrare una società straniera, bisogna assicurarsi che il nome della società sia registrabile e non già di proprietà di altre società. È necessario altresì verificare che esso sia conforme alle regolamentazioni australiane. Il marchio della società può essere "prenotato" per un periodo massimo di 2 mesi per consentire di preparare i moduli

d'iscrizione e non perdere il nome durante la preparazione della documentazione. La società dovrà completare e presentare all'ASIC i moduli necessari e la documentazione richiesta come ad esempio una copia dell'atto di costituzione. La società dovrà mantenere la sede legale in Australia e nominare un agente residente in Australia, che sarà responsabile nei confronti delle leggi australiane per conto della società stessa.

L'iscrizione al registro imprese ASIC richiede 5 giorni, dopodiché alla società verrà assegnato un Australian Registered Body Number (ARBN) e ovviamente un certificato di registrazione. La società è obbligata a depositare i bilanci annuali all'ASIC.

ACQUISIZIONE DI UNA SOCIETÀ AUSTRALIANA...

Se la società straniera non desidera registrarsi come "entità straniera" sotto il proprio nome, può acquisire una società già stabilita ed operativa in Australia. L'acquisizione può avvenire attraverso l'acquisto di partecipazioni, quote o beni della società locale. Alcune acquisizioni da parte di società o individui stranieri richiedono l'approvazione da parte del FIRB.

JOINT VENTURE...

Le Joint ventures sono accordi tra due o più parti con l'intento di condurre

attività commerciali specifiche fra cui progetti di una certa durata. Spesso sono preferite dagli investitori stranieri che intendono lavorare in Australia per un breve periodo o per un progetto specifico e non desiderano avere una presenza permanente sul mercato australiano. Non occorrono registrazioni o iscrizioni della joint venture a livello governativo, ma sono sufficienti accordi, formalizzati con contratti scritti.

PARTNERSHIP...

Le Partnerships o società, sono accordi tra due o più parti (individui o imprese) che si uniscono per condurre un'attività commerciale con lo scopo comune del profitto. La partnership è una relazione legalmente e formalmente riconosciuta e non è considerata come entità legale separata dai suoi componenti e, quindi, i suoi beni sono di proprietà comune dei soci. In tal senso i soci sono responsabili singolarmente e personalmente per gli eventuali debiti della società.

La società è un sistema semplice e può essere creata attraverso un accordo formale e scritto o attraverso la condotta o un comportamento specifico delle parti. Il numero massimo di soci in una partnership è di 20, con l'eccezione di alcune professioni, quali quelle di commercialisti e avvocati.

TRUSTS (TRADING TRUSTS)...

In Australia, il sistema del trust è molto diffuso per attività commerciali e per investimenti. Il trust è una entità che mantiene legalmente dei fondi o il patrimonio per l'interesse dei beneficiari, ma non si assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi.

Il trust si suddivide in due categorie: discretionary trust (trust a discrezione) e unit trust (trust a unità), utilizzati soprattutto per investimenti immobiliari.

Un trust a discrezione è utilizzato principalmente da famiglie che desiderano investire o stabilire una o più attività commerciali. I vantaggi del discretionary trust sono infatti la flessibilità a livello fiscale e la possibilità di distribuire i beni tra i suoi beneficiari. La distribuzione è appunto a discrezione del titolare del trust, il trustee (da qui il nome del trust). Un trust a unità è solitamente utilizzato per investimenti ed acquisti di terreni o beni immobiliari commerciali.

Il patrimonio del trust è suddiviso tra i beneficiari a seconda delle suddivisione delle unità al momento della creazione della struttura.

I trust sono amministrati dalla common law e dal diritto contrattuale oltre che dai regolamenti e dalle leggi ad hoc relative ai settori di riferimento.

FERMARSI... A PAGARE LE TASSE

Il sistema governativo australiano comporta la coesistenza di regimi di tassazione federale, vigenti su tutto il territorio, affiancati a normative locali emanate dai singoli stati.

Il governo federale, attraverso l'Australian Taxation Office (ATO), gestisce le seguenti imposte:

- tasse di reddito (Income Tax)
- tassa sul valore aggiunto (Goods and Services Tax - GST)
- dazi sulle importazioni
- imposte di fabbricazione

Gli stati invece hanno autorità fiscale relativamente a:

- imposta sulle retribuzioni
- tassazione sui terreni e immobili
- imposta di bollo ed altre imposte indirette

FERMARSI... A PAGARE LE TASSE

ENTITÀ

Anche se in Australia è possibile formare altri tipi di entità per svolgere la vostra attività, per maggiori informazioni sulla formazione, operazione e tassazione vi consigliamo di informarvi e discuterne con un commercialista locale.

RESIDENZA A FINI FISCALI (TAX RESIDENCY)

Per chiarire la propria posizione tributaria all'estero è innanzitutto necessario capire se si è residenti a fini fiscali. Infatti l'ufficio delle tasse australiano, Australian Taxation Office (ATO) ed il Dipartimento d'Immigrazione non valutano gli stessi elementi per determinare il significato di residenza.

Le percentuali di recupero tasse dipendono innanzitutto dal fatto se l'individuo è un "Tax Resident" o "Non-Tax Resident" (il vostro Residency Status). Per queste due categorie esistono percentuali diverse. Il vostro status di residenza fiscale indica anche i tipi di reddito da dichiarare nella vostra dichiarazione dei redditi (tax return).

Un individuo che non ha la residenza fiscale in Australia è soggetto alla tassazione sul solo reddito prodotto in Australia. Chi è in possesso della residenza fiscale invece viene tassato sia sui redditi prodotti in Australia che

su quelli prodotti all'estero. La richiesta di residenza fiscale (Tax Residency) è una domanda abbastanza complessa che a volte ha bisogno di una ricerca e di un parere professionale. L'ATO considera soprattutto le vostre azioni, intenzioni e motivi per il vostro soggiorno in Australia.

Per un consulto professionale si consiglia contattare un commercialista o Tax Agent, indicando i dettagli della vostra propria situazione.

INCOME TAX (TASSE SUL REDDITO)

Il reddito imponibile, ottenuto detraendo le competenti deduzioni e detrazioni alla somma dei redditi tassabili in Australia, è soggetto a tassazione secondo aliquote progressive in base a scaglioni di redditi.

Le percentuali di tasse vengono riviste ogni anno dal governo australiano.

Il reddito lordo viene calcolato come somma delle diverse categorie di reddito (redditi da lavoro, redditi d'impresa, capital gain, dividendi, rendite, interessi). Il reddito lordo può essere ridotto dalle deduzioni che in generale competono per le spese sostenute nella produzione di reddito imponibile, alle quali si aggiungono le detrazioni concesse dalla legge federale. L'entrata totale, ridotta dalle deduzioni, è chiamata Taxable Income.

REDDITO DA LAVORO

Vengono considerati redditi da lavoro:

- le somme corrisposte per remunerare direttamente l'attività lavorativa come salari e stipendi;
- la somma liquidata al termine del periodo lavorativo sia dal datore di lavoro, sia da fondi pensione.

Subiscono un trattamento particolare i “fringe benefit” che non vengono considerati nel reddito tassabile del lavoratore, in quanto tassati alla fonte dal datore di lavoro.

Un contributo alle tasse annuali viene trattenuto dalla paga mentre si lavora.

Ogni volta che si viene pagati, il datore di lavoro rilascia la busta paga (pay slip) dove sono indicate la somma pagata e la somma trattenuta ed inviata al Tax Office a nome del dipendente.

Questa somma costituisce un anticipo d'imposta sul reddito percepito, calcolato sulla base di coefficienti indicati dall'amministrazione finanziaria australiana.

Se al termine dell'anno finanziario il totale trattenuto è in eccesso rispetto alla somma di tasse pagabili dall'individuo, questo verrà rimborsato della differenza.

Il datore di lavoro è obbligato a versare la PAYG per conto del lavoratore all'ufficio delle imposte (ATO).

INTERESSI

Gli interessi maturati su depositi in banca vengono inclusi nel vostro Taxable Income per l'anno finanziario.

DIVIDENDI

Per evitare la doppia imposizione su redditi societari, alla persona fisica percettore di dividendi viene concesso un credito d'imposta su quanto già tassato in capo alla società. I dividendi che portano questo credito sono chiamati “Franked Distributions”, e portano un credito del 30% (percentuale di tasse applicabile alle società). Dividendi senza credito d'imposta sono nominati “Unfranked Distributions”.

REDDITO DI ATTIVITÀ

Se durante il vostro soggiorno dovete aprire una attività con il proprio Australian Business Number (ABN), anche il reddito di questa verrà incluso nel vostro Taxable Income ed inserito nella vostra dichiarazione dei redditi.

Se avete un ABN, ci sono alcuni punti importantissimi da considerare. Si consiglia di leggere con attenzione la sezione chiamata “Contracting and Business Income”.

CAPITAL GAINS TAX

La Capital Gains Tax (CGT) è la tassa da pagare su i redditi da capitali realizzati nell'anno finanziario ed inclusi nella dichiarazione dei redditi.

ALTRI TIPI DI ENTRATA

Lavorare "in nero" è vietato in Australia.

PREPARAZIONE DEL INCOME TAX RETURN (DICHIARAZIONE DEI REDDITI)

La dichiarazione annuale dei redditi è obbligatoria. Avete tempo fino al 31 ottobre dello stesso anno (quindi, quattro mesi dopo il 30 giugno) per compilare il modulo e spedirlo all'Australian Taxation Office (ATO).

Per presentare la propria dichiarazione dei redditi ci sono varie opzioni:

- consegnare personalmente o mandare via posta il modulo compilato ad uno degli uffici ATO più vicini. È possibile trovare questo modulo presso le edicole, gli uffici postali o gli uffici ATO Australia.
- fare la dichiarazione online sul sito dell'ATO, nella sezione E-Tax Return,
- utilizzare i servizi di un agente australiano per le tasse (Australian Tax Agent).

Si è tenuti a presentare la dichiarazione dei redditi se residenti ai fini fiscali e alternativamente se:

- avete guadagnato qualsiasi tipo di entrata;
- dal reddito sono state trattenute delle tasse (incluso situazioni di Franked Dividends);
- dal reddito sono state trattenute delle somme a titolo di PAYG;
- sono state trattenute delle somme dagli interessi ricevuti (aliquota massima), perché non è stato dichiarato il proprio Tax File Number (TFN) nella società di investimento.

I depositi sul conto corrente effettuati dai propri genitori e familiari, come regalo, non sono considerati reddito e non sono tassabili.

NB: È importantissimo tenere su un file tutti i documenti e scontrini che appartengono alle somme dichiarato nel Tax Return per 7 anni. Vi consigliamo di tenerlo elettronicamente, nel caso in cui questi documenti vengano richiesti.

DOPO LA PREPARAZIONE DEL INCOME TAX RETURN

Dopo la spedizione del Tax Return, riceverete una Notice of Assessment entro 6 settimane. Questo documento viene spedito utilizzando i servizi dell'Australia Post, quindi è molto importante che si dia l'indirizzo postale corretto ed aggiornato. Se per caso doveste pagare più tasse, oltre alla somma già trattenuta dal

datore di lavoro mentre si lavorava, la Notice of Assessment vi darà tutte le informazioni per come fare a pagare, quanto e dove.

Se per caso aveste diritto ad un rimborso di tasse, riceverete il rimborso entro 6 settimane che verrà versato direttamente sul vostro conto corrente australiano. (Si dovranno fornire le coordinate del vostro conto corrente quando si compila il Tax Return).

GOODS AND SERVICES TAX – GST

All'arrivo in Australia, la prima tassa con la quale si ha a che fare è la Goods and Services Tax (GST). La GST è un'imposta indiretta, con una aliquota del 10%, che generalmente è applicata alla vendita di qualsiasi bene, sia esso mobile o immobile, nonché alla prestazione di servizi.

Sono previste però delle esenzioni per alcune categorie, ad esempio per le

esportazioni, i beni alimentari di base, la fornitura di beni di carattere medico-sanitario, i servizi di educazione, di assistenza sanitaria e le donazioni.

Similmente a quanto accade nel sistema italiano di imposta sul valore aggiunto (IVA), il soggetto che vende avrà un debito verso il fisco relativo alla GST sulle vendite effettuate, compensabile con il corrispettivo credito sulla GST pagata sugli acquisti.

Per riportare obbligazioni e diritti su questa imposta si deve essere registrati a fini della GST e presentare un rendiconto delle attività commerciali, il Business Activity Statement (BAS).


Per i non residenti è possibile chiedere un rimborso della tassa versata sui beni acquistati per spese superiori ai \$300, non più di 30 giorni prima della partenza dall'Australia.



Location: Pugilist Lookout, Flinders Ranges and Outback
Photographer: Jay Daley
Copyright: Jay Daley

FERMARSI.....AD ADELAIDE E DINTORNI





La favolosa città di Adelaide, capitale dell'Australia Meridionale, con tutta la sua eleganza si trova tra colline e oceano in un equilibrio perfetto.

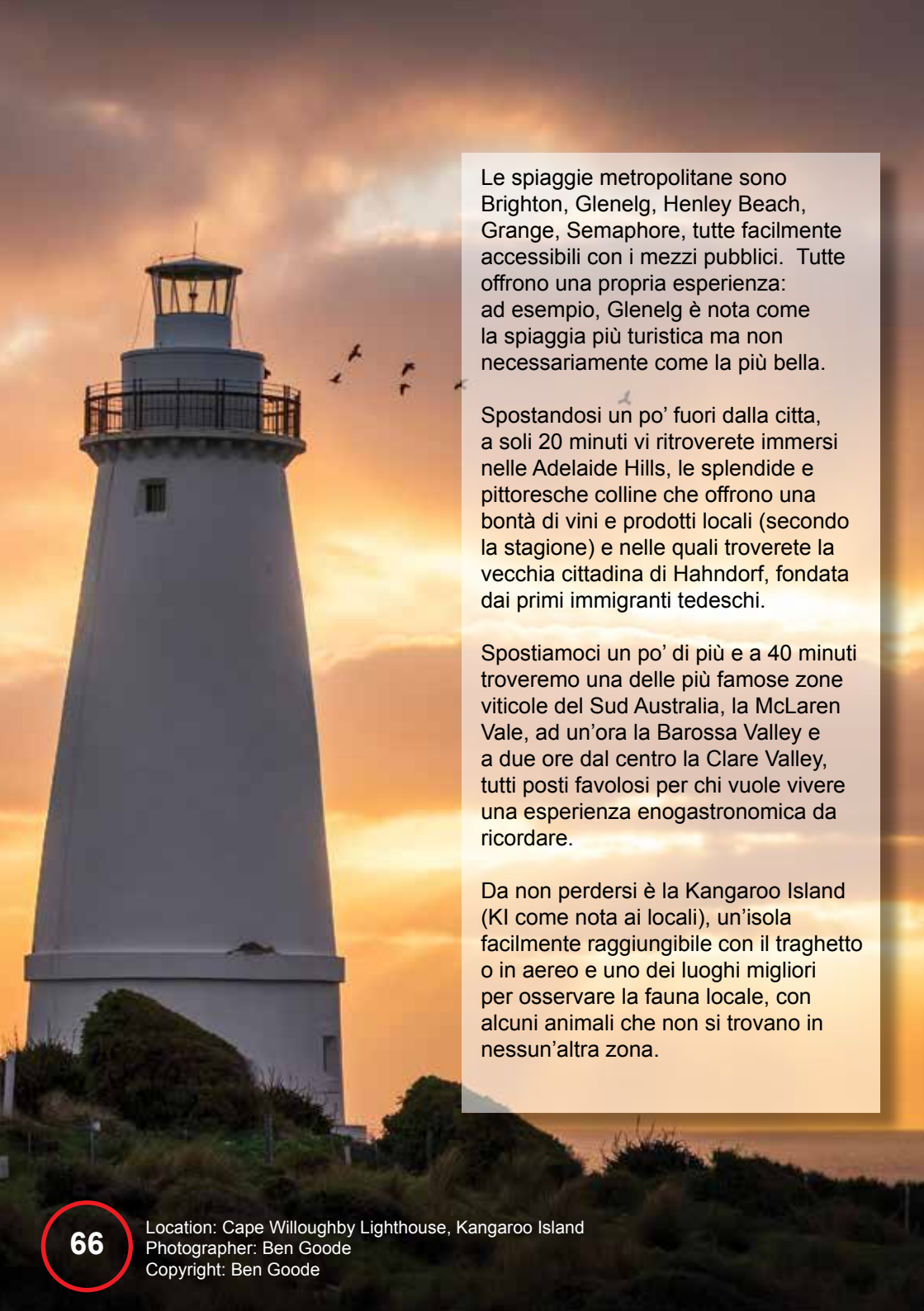
Elencata fra le 5 città più vivibili al mondo, secondo l' Economist, Adelaide è famosa per la sua vibrante cultura eno-gastronomica, in mostra presso aziende vinicole, piccoli bar, mercati e mercatini.

Non bisogna a questo punto dimenticare i vari festival e le manifestazioni sportive a carattere internazionale quale il Tour Down Under (ciclismo), Fringe, Womad, OzAsia, Adelaide Festival e l'Adelaide Cabaret, solo per citarne alcuni.

Vi consigliamo di fermarvi a mangiare e bere in uno dei tanti piccoli bar e ristoranti, alcuni nascosti dietro porte poco appariscenti, nei vicoli e nelle stradine del centro città.

Assaporate i gusti ricchi e tutte le bontà locali offerte nel 'Central Market' che comprende anche la coloratissima Chinatown.

Passeggiate per le gallerie, i musei e i giardini di North Terrace e, arrivati all'East End, troverete Rundle Street, con boutique di alta classe e infine la continuazione della Rundle Mall, la principale zona commerciale della città.

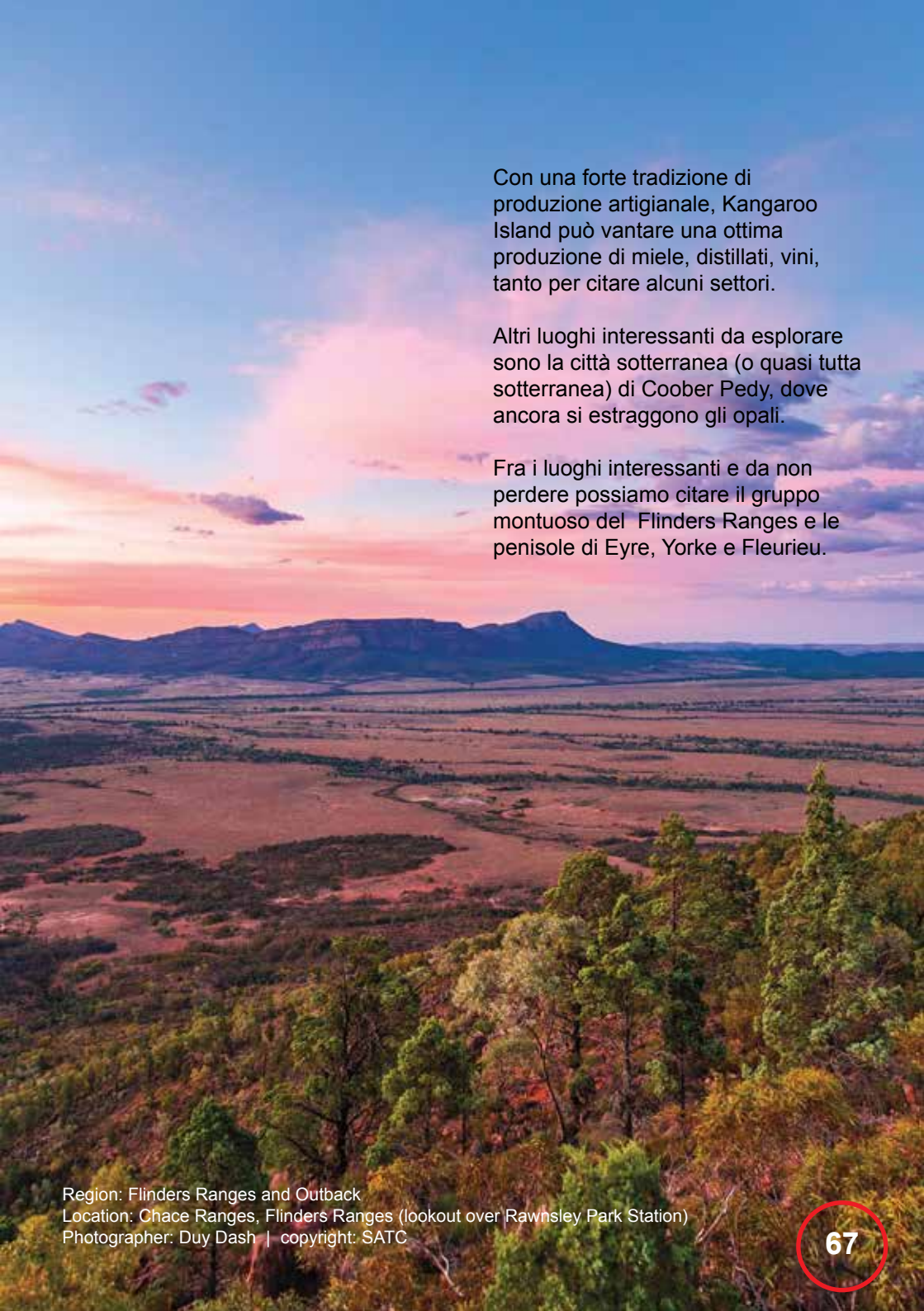
A tall, white, tapered lighthouse stands on a grassy hill. The sky is a vibrant orange and yellow from a sunset, with several birds in flight. The lighthouse has a dark railing around the top and a small window on its side.

Le spiagge metropolitane sono Brighton, Glenelg, Henley Beach, Grange, Semaphore, tutte facilmente accessibili con i mezzi pubblici. Tutte offrono una propria esperienza: ad esempio, Glenelg è nota come la spiaggia più turistica ma non necessariamente come la più bella.

Spostandosi un po' fuori dalla città, a soli 20 minuti vi ritroverete immersi nelle Adelaide Hills, le splendide e pittoresche colline che offrono una bontà di vini e prodotti locali (secondo la stagione) e nelle quali troverete la vecchia cittadina di Hahndorf, fondata dai primi immigranti tedeschi.

Spostiamoci un po' di più e a 40 minuti troveremo una delle più famose zone viticole del Sud Australia, la McLaren Vale, ad un'ora la Barossa Valley e a due ore dal centro la Clare Valley, tutti posti favolosi per chi vuole vivere una esperienza enogastronomica da ricordare.

Da non perdersi è la Kangaroo Island (KI come nota ai locali), un'isola facilmente raggiungibile con il traghetto o in aereo e uno dei luoghi migliori per osservare la fauna locale, con alcuni animali che non si trovano in nessun'altra zona.



Con una forte tradizione di produzione artigianale, Kangaroo Island può vantare una ottima produzione di miele, distillati, vini, tanto per citare alcuni settori.

Altri luoghi interessanti da esplorare sono la città sotterranea (o quasi tutta sotterranea) di Coober Pedy, dove ancora si estraggono gli opali.

Fra i luoghi interessanti e da non perdere possiamo citare il gruppo montuoso del Flinders Ranges e le penisole di Eyre, Yorke e Fleurieu.

Region: Flinders Ranges and Outback

Location: Chace Ranges, Flinders Ranges (lookout over Rawnsley Park Station)

Photographer: Duy Dash | copyright: SATC

I PATRONATI DELL'AUSTRALIA MERIDIONALE

Come è noto i Patronati sono delle associazioni comunitarie legate ai vari sindacati italiani. Ogni Patronato è riconosciuto dalla legge italiana e riceve finanziamenti da parte dell'INPS. Il loro ruolo è quello di assistere gli italiani residenti all'estero nel ricevere pensioni ed altri emolumenti a loro spettanti presentando le loro richieste all'INPS.

I Patronati sono presenti in quasi tutte le città italiane e all'interno delle grandi aziende. Sono inoltre presenti all'estero, prediligendo ovviamente paesi con un alto flussi di emigrati italiani, quali appunto l'Australia.

Il Department of Social Securities australiano riconosce il ruolo dei Patronati e collabora spesso con loro per risolvere le situazioni dei loro clienti. I servizi a disposizione, fra i quali un aiuto (se espressamente richiesto dal pensionato) a gestire i rapporti con Centrelink, sono offerti a titolo gratuito.

Patronato INAS-CISL

Iole Simionato
113 Gilbert Street
Adelaide 5000
(08) 8231 2111
adelaide@inas.com.au

Angela Vaccari
177 Payneham Road
St Peters 5069
(08) 8363 3830
a.vaccari@inas.com.au

Patronato INCA-CGIL

Nino Monterosso
APAIA
2 Newton Road,
Campbelltown 5074
(08) 8336 9511

APAIA
189 Findon Road,
Findon 5023
(08) 8243 2312
incaadel@bigpond.net.au

Patronato ITAL-UIL

Lucrezia Ranieri
84 Payneham Road
Stepney 5069
(08) 8362 0321
lital-uil.sa@bigpond.com

RADIO/PUBBLICAZIONI IN LINGUA ITALIANA

GIORNALI

- Il Globo
- La Fiamma

RADIO

- SBS Italian
- Radio Italiana 531am
- Radio Italia Uno 1629am

ON
AIR

APPENDICE – NUMERI UTILI

PER CHIAMARE IN AUSTRALIA DALL'ITALIA: digitare 0061

PER CHIAMARE IN ITALIA DALL'AUSTRALIA: digitare 001139

PER CHIAMARE IN AUSTRALIA MERIDIONALE: 08
(lo 0 si elimina per chiamate internazionali)

PER LE EMERGENZE: **000** pompieri - ambulanza - polizia

CONSOLATO D'ITALIA - ADELAIDE

398 Payneham Road
GLYNDE SA 5070

Tel: (+61 8) 8337 0777

Homepage: www.consadelaide.esteri.it

E-mail: consolato.adelaide@esteri.it

COM.IT.ES. SUD AUSTRALIA

The Italian Centre,
262a Carrington Street
ADELAIDE SA 5000

Homepage: www.sacomites.org.au

E-mail: info@sacomites.org.au

Prima Fermata... informazioni per i nuovi arrivati



Prima Edizione 2017 , Versione Australia Meridionale



Consolato d'Italia in Adelaide



Si ringrazia il Com.It.Es. Queensland e Northern Territory per questa iniziativa.

grafica ed impaginazione
the visual zone [www.thevisual.zone] 0419 669 111

stampa
Arte Grafica Printing Pty Ltd [www.artegrafica.com.au] 08 8362 1445

Copyright © 2017 All rights reserved. Tutti i diritti riservati agli autori.

È espressamente vietato l'utilizzo di quanto riportato sulla presente pubblicazione per finalità diverse dall'uso privato e in particolare per finalità commerciali, nonché sono vietate la riproduzione – in tutto o in parte – la pubblicazione o la distribuzione dei materiali contenuti nella stessa.

I testi, le immagini e le realizzazioni grafiche che compaiono nella guida sono di esclusiva proprietà dei rispettivi titolari. Tutto il materiale pubblicato ha carattere informativo e può subire modifiche e/o integrazioni e aggiornamenti. Resta esclusa qualunque responsabilità da parte degli autori per eventuali errori e/o fraintendimenti.

